

Pittsburg State University

## Pittsburg State University Digital Commons

---

Communication and Theater Programs

Communication

---

2-26-1975

### The Scandal In St. Florence Valley

Kansas State College of Pittsburg

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.pittstate.edu/theater-programs>



Part of the [Acting Commons](#)

---

#### Recommended Citation

Kansas State College of Pittsburg, "The Scandal In St. Florence Valley" (1975). *Communication and Theater Programs*. 83.

<https://digitalcommons.pittstate.edu/theater-programs/83>

This Book is brought to you for free and open access by the Communication at Pittsburg State University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Communication and Theater Programs by an authorized administrator of Pittsburg State University Digital Commons. For more information, please contact [digitalcommons@pittstate.edu](mailto:digitalcommons@pittstate.edu).

[Feb 26 - March 1, 1975]

**KANSAS STATE COLLEGE OF PITTSBURG**

**School of Arts and Sciences**

Department of Speech and Theatre

*presents*

**A Theatre '75 Production**

**The Scandal In  
St. Florence Valley**

by Ivan Cankar

*translated from the original by*  
**Robert W. Gobetz**

**Directed by: Robert W. Gobetz**

**Designed by: Barry R. Bengtsen**

**Costumes by: Sallye Cox and Therese Misasi Jones**

## CAST

Peter ..... Bob Taylor  
Jacinta ..... Kathy Mummert  
Konkordat ..... Paul Staat  
Mayor ..... Randy Buford  
Kathy ..... Jan Jones  
Catchpole ..... Don Kabrey  
Catchpole's Wife ..... Jean Phillips  
Ms. Bustle ..... Terry Simmons  
Schviligoy ..... Vince Todd  
Notary ..... Dave Loiselle  
Merchant ..... Larry Hutchison  
Merchant's Wife ..... Loretta Huning  
Sexton ..... Don Good  
Constable ..... Jeff Fuller  
A Wayfarer ..... Robert H. Gobetz  
Servant ..... Bob Johnson

# Synopsis

**Time:** At the Turn of the Century

**Place:** Slovenia

**Act I** The Mayor's tavern

**Act II** In a cabin by a stream

**Act III** A large dining hall

## About the Playwright:

To many of the Slovene Nationals at the turn of the century, Ivan Cankar (1876 - 1918) was a courageous dramatist but to others an annoying radical and political activist. He was the unrelenting champion of the Slovene Modernist movement in literature and the first polemist to reflect the political and cultural struggles of the Austrian slavs in his six plays. For his symbolistic style of satirizing the falseness found in Slovene society, he was often thrown into prison. Today his highly esteemed contributions are lauded by his countrymen for attempting to help make a deplorable existence at least endurable if not better.

## About the Play:

The caricatures in this play satirize the living conditions in Slovenia under the crumbling Hapsburg rule at the dawn of the 20th Century. The dubious heroes and heroines of this play all symbolize those aspects which inhibit the progress of cultural conditions. Issue is taken with societal complacency, with the church for its non-involvement as well as its growing puritanism and with the government for its inattention to an inarticulate and burgeoning lower class. In spite of all that, however, hope is still maintained for the future of mankind.

## About the Translation:

The director and translator is by birth American but by nationality a Slovene. His parents, John and Anna, came to America in 1906 and spoke their native tongue throughout their lives. What the translator must rely on is his memory of his second language, learned orally as a child, now perhaps not entirely accurate. Thus, the translation is as good as his memory.

## Technical Staff

Head of Construction Crew ..... Chris Jones  
Construction Crew ..... Randy Buford, Steve Little  
Abe Rouhollahi, Therese Jones  
Lighting ..... Bob Johnson  
Department Secretary ..... Beverly Vogel  
Theatre Secretary ..... Sallye Cox  
Photography ..... Larry Long  
Printing ..... KSCP Printing Department  
Sound ..... Robert Gobetz

Special thanks to:

Yugoslavian Embassy, Washington, D.C.  
Yugoslavian Tourist Office, New York  
Louis Beniger